

seeTouch™

Installation Instructions

Please Read Before Installing

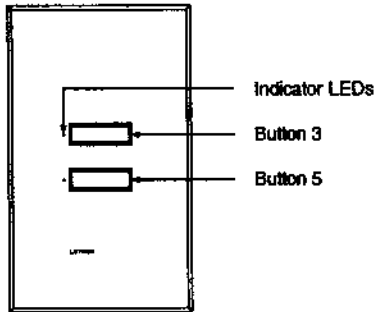
- ST-2B-NI 2 Button Keypad
- ST-3BRL-NI 3 Button Keypad with Master Control
- ST-4SIR-NI 4 Button Keypad with IR Receiver and Master Control
- ST-5BRL-I/NI 5 Button Keypad with Master Control
- ST-6BRL-I/NI 6 Button Keypad with Master Control
- ST-7B-I/NI 7 Button Keypad

Description

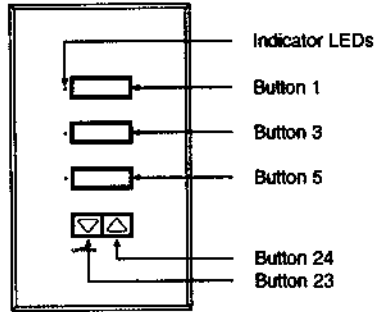
The ST-2B-NI, ST-3BRL-NI, ST-4SIR-NI, ST-5BRL-NI, ST-5BRL-I, ST-6BRL-NI, ST-6BRL-I, ST-7B-NI and ST-7B-I keypads are for use with *HomeWorks Interactive™* systems. The keypad buttons are programmed with a personal computer through your *HomeWorks Interactive™* processor using the *HomeWorks Interactive™* Utility.

Up to 32 keypads, each with a unique address, can be connected to each keypad link on the *HomeWorks Interactive™* processor. A maximum of 300 keypad LEDs can be connected per processor. Each *seeTouch™* Keypad counts as 15 LEDs. To add capacity beyond 300 LEDs, refer to the section about the HWI-PS in the *HomeWorks Interactive™* Technical Reference Guide.

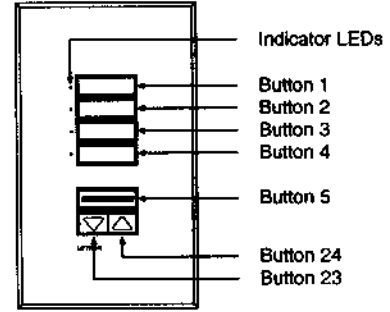
ST-2B-NI Keypad



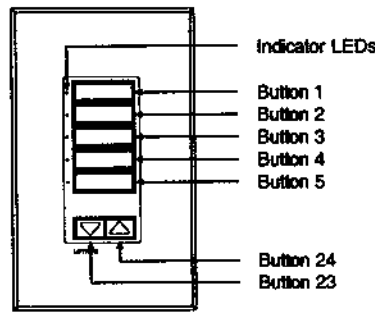
ST-3BRL-NI Keypad



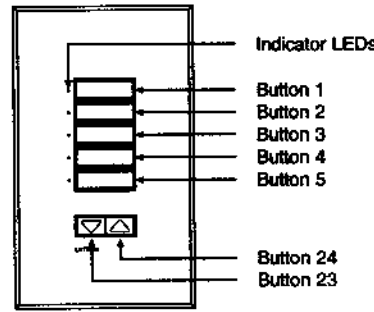
ST-4SIR-NI Keypad



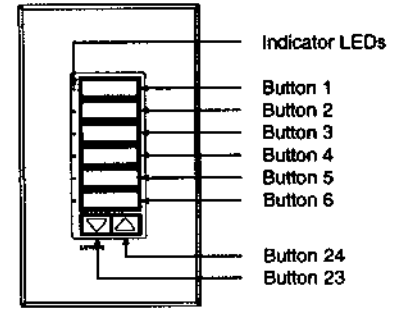
ST-5BRL-I Keypad



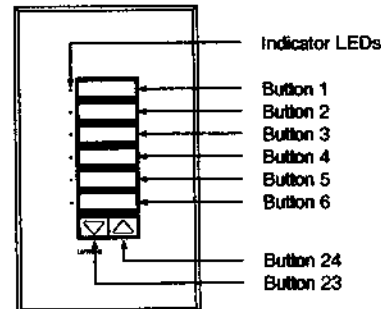
ST-5BRL-NI Keypad



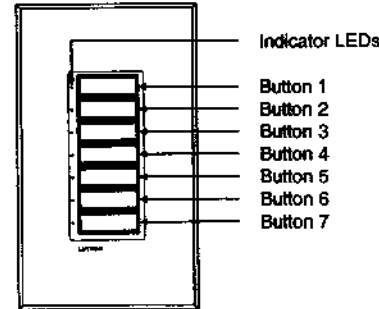
ST-6BRL-I Keypad



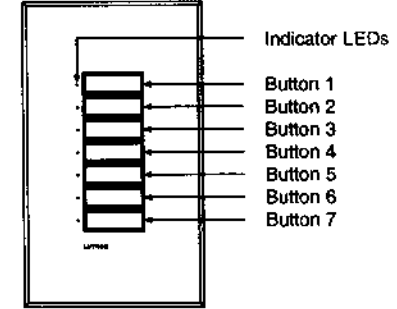
ST-6BRL-NI Keypad



ST-7B-I Keypad



ST-7B-NI Keypad



Installation

1. Disconnect power to the keypads by turning off all circuit breakers connected to the *HomeWorks Interactive™* Processor or keypad link auxiliary power supply.



Wiring with power ON may result in personal injury.

2. Remove the faceplate and button assembly. For insert (decorator style opening) models and multigang applications, the adapter must be removed before the button assembly can be removed. For no insert (architectural style opening) models, the adapter need not be removed. See Figure 1.
3. **Address keypads.** Assign a unique address to each keypad using the DIP switch settings. See Figure 1 for DIP switch location, and Figure 4 for DIP switch settings. Be sure to record the address for future programming purposes.
4. Strip insulation or trim keypad link wires to 3/8" (10mm). Each terminal will accept one or two No. 18-gauge (1.0mm²) wires.
5. Unplug the keypad link terminal block from the keypad.
6. Connect wiring to terminal block as shown in Figures 2 and 3.
7. Plug the keypad link terminal block back onto the keypad. Be sure to orient the terminal block correctly.
8. Connect to External Input Closures (optional). All *see Touch™* keypads accept two low-voltage dry contact closures. Connect wiring for closures to control if required. See Figure 2.

When using the external input closures:

Verify compatibility of input devices. The external input closures are intended for use with devices that provide dry contact closure outputs. The external input closures can be used with ground-referenced, solid-state outputs if the outputs have an on-state saturation voltage of less than 2 VDC and an off-state leakage of less than 50 μ A. Dry contact or solid-state outputs must be capable of switching 15 VDC at 10 mA. The outputs must stay in the closed or open states for at least 40 msec in order to be recognized by the keypad. If there is any question as to whether the device is compatible with these specifications, contact the manufacturer.

9. Mount keypad as shown in Figure 5. **Do not over-tighten mounting screws.**
10. Install button assembly, adapter, and faceplate.
11. Restore power to the *HomeWorks Interactive™* Processor or keypad link auxiliary power supply.

Figure 1: Remove Faceplate and Button Assembly

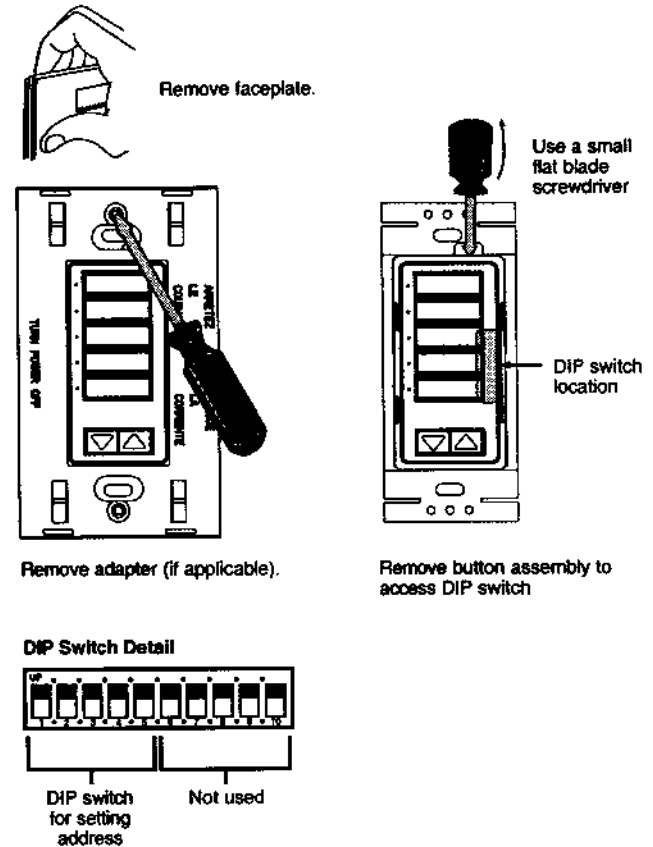
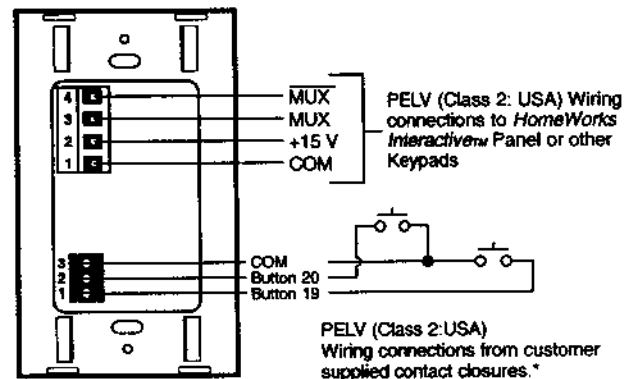
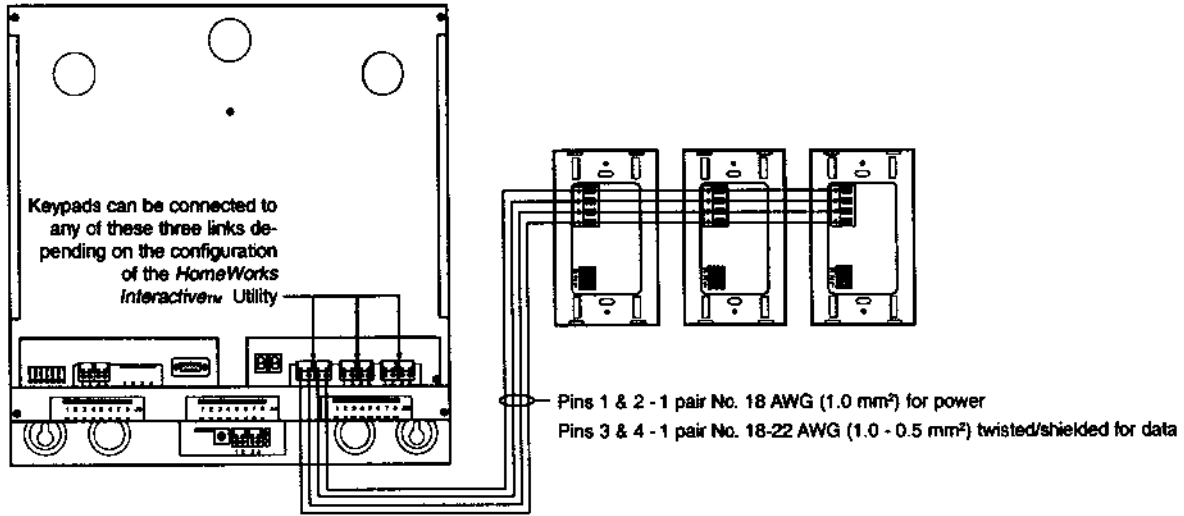


Figure 2: Rear View of Keypad



* Switch inputs must be dry contact closures. Switch closures must be from common to the selected button. Momentary switch inputs require a minimum closure time of 40 msec.

Figure 3: HomeWorks Interactive™ Processor with seeTouch™ Keypads



English

Figure 4: Address Selection Chart

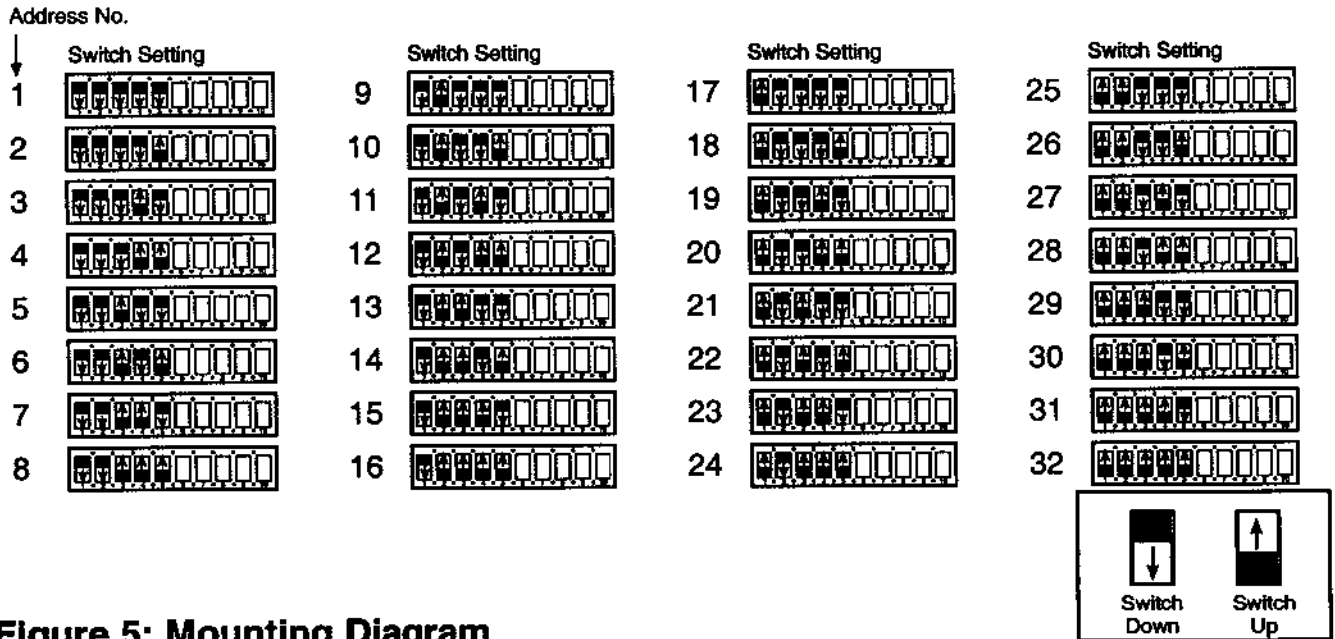
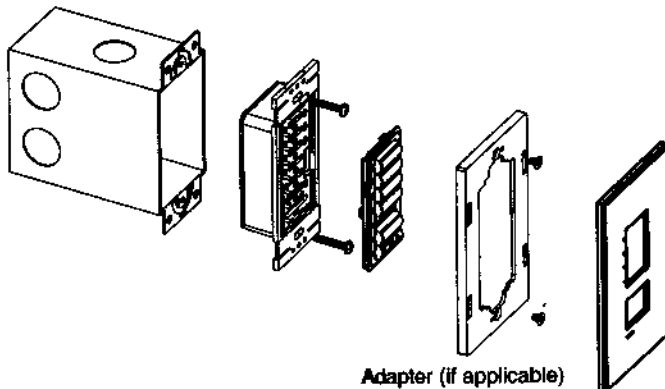


Figure 5: Mounting Diagram



HomeWorks Interactive™ Keypad Troubleshooting

Keypad is working properly when LEDs light up as buttons are pressed.

Symptom	Cause and Action
LEDs don't light up even when buttons are pushed.	<p>Power is not present at keypad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Make sure <i>HomeWorks Interactive™</i> processor is powered up. • Check for 15VDC between pins 1 & 2 on the keypad connector. • Remove connector from back of keypad, check connections and replace.
LEDs cycle from top to bottom sequentially.	<p>Keypad is working properly but is not communicating with the panel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verify that the processor is running. • Check that keypad wires 3 & 4 are properly connected. • Check that keypad link is plugged into correct connector at processor. • Verify that link is configured for <i>HomeWorks Interactive™</i> keypads in the <i>HomeWorks Interactive™</i> Utility.
LEDs light when pressed, but the system response isn't correct.	<ul style="list-style-type: none"> • Check keypad for proper address using table on previous page. • Check system programming.

Technical and Sales Assistance

If you need assistance, call the toll-free **Lutron Technical Support Center**. Please provide exact model number when calling.
 (800) 523-9466 (U.S.A., Canada and the Caribbean)
 Other countries call:
 Tel: (610) 282-3800
 Fax: (610) 282-3090
 Visit our Web site at www.lutron.com

LIMITED WARRANTY

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within two years after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage prepaid. Telephone the Lutron Technical Support Center toll free at 800-523-9466. After the two year period, a pro-rated warranty applies to this product until eight years after the purchase. For more information regarding this warranty contact your Lutron representative.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO TWO YEARS FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR IMPROPER OR INCORRECT REPAIR, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This product may be covered by one or more of the following U.S. patents: 4,835,343; 4,869,999; 5,170,068; 5,237,207; D422,567; D436,930; D453,742 and corresponding foreign patents. U.S. and foreign patents pending. Lutron and HomeWorks are registered trademarks and HomeWorks Interactive and seeTouch are trademarks of Lutron Electronics Co., Inc.

© 2002 Lutron Electronics Co., Inc.

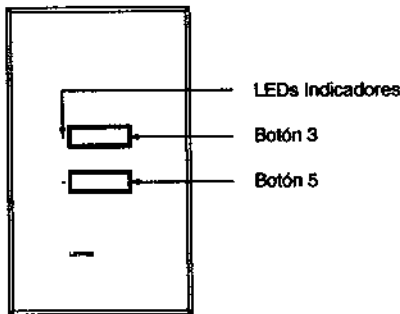
ST-2B-NI	Teclado de 2 Botones	15 V	≡≡≡
ST-3BRL-NI	Teclado de 3 Botones con Control Maestro	15 V	≡≡≡
ST-4SIR-NI	Teclado de 4 Botones con Receptor de IR y Control Maestro	15 V	≡≡≡
ST-5BRL-I/NI	Teclado de 5 Botones con Control Maestro	15 V	≡≡≡
ST-6BRL-I/NI	Teclado de 6 Botones con Control Maestro	15 V	≡≡≡

Descripción

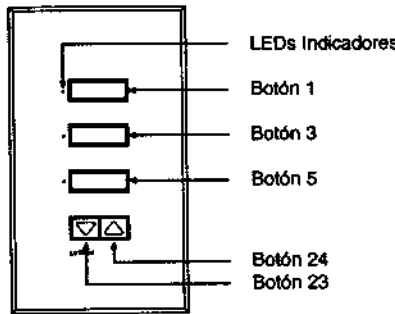
Los teclados ST-2B-NI, ST-3BRL-NI, ST-4SIR-NI, ST-5BRL-NI, ST-5BRL-I, ST-6BRL-NI, ST-6BRL-I, ST-7B-NI y ST-7B-I son para los sistemas *HomeWorks Interactive™*. Los botones se programan con una computadora personal a través de su procesador *HomeWorks Interactive™* por medio de la utilidad *HomeWorks Interactive™*.

Se pueden conectar hasta 32 teclados, con su respectiva dirección única, a cada vínculo para teclado del procesador *HomeWorks Interactive™*. Se puede conectar un máximo de 300 LED de teclado por procesador. Cada teclado *seeTouch™* representa 15 LED. Para incrementar la cantidad de LED, consulte la Guía de Referencia Técnica *HomeWorks Interactive™*.

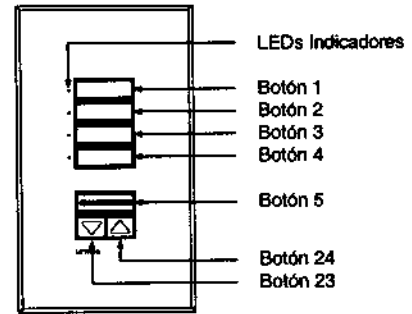
Teclado ST-2B-NI



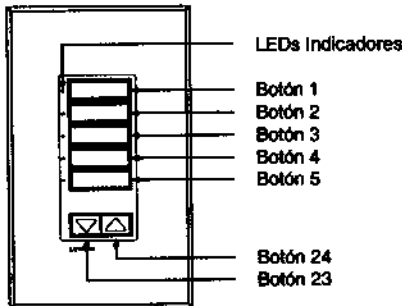
Teclado ST-3BRL-NI



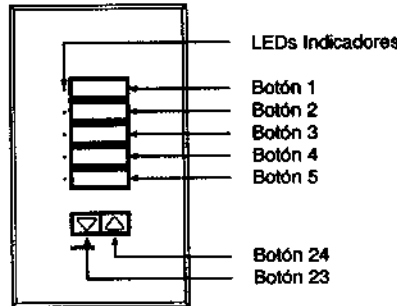
Teclado ST-4SIR-NI



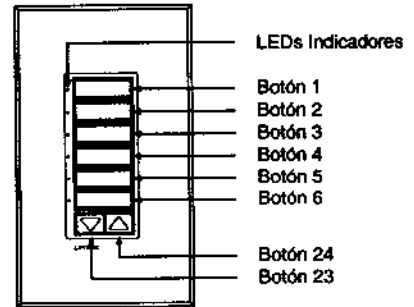
Teclado ST-5BRL-I



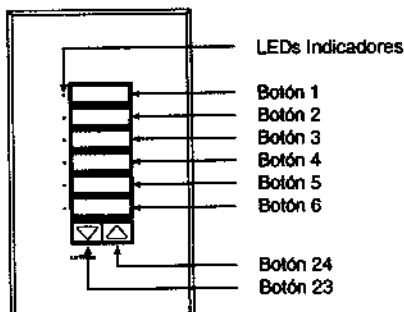
Teclado ST-5BRL-NI



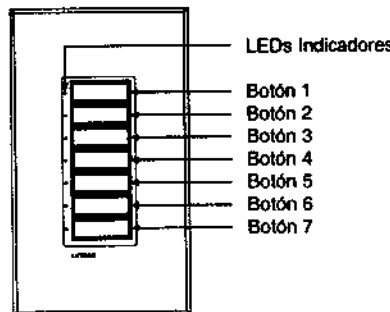
Teclado ST-6BRL-I



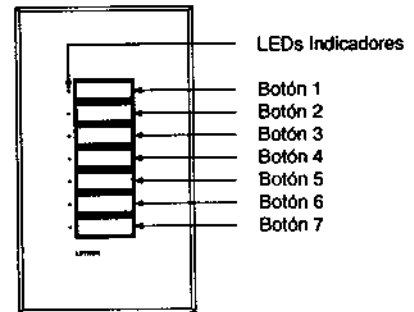
Teclado ST-6BRL-NI



Teclado ST-7B-I



Teclado ST-7B-NI



Instalación

1. Desconecte el suministro de electricidad a los teclados apagando todos los cortacircuitos conectados al procesador *HomeWorks Interactive™* o al suministro de electricidad auxiliar del vínculo del teclado.



La realización del cableado con la electricidad **CONECTADA** podría provocar lesiones.

2. Retire la placa frontal y la botonera. Para los modelos de inserción (aberturas de decoración) y aplicaciones de dispositivos múltiples, se debe retirar el adaptador antes de poder retirar la botonera. Para los modelos sin inserción (aberturas de arquitectónicos), no hace falta retirar el adaptador. Vea la Figura 1.
3. **Asigne direcciones a los teclados.** Asigne una dirección única a cada teclado utilizando la configuración de los conmutadores DIP. Vea la Figura 1 para ubicar el conmutador DIP y la Figura 4 para ver la configuración del conmutador DIP. Asegúrese de registrar la dirección para programaciones futuras.
4. Pele el aislamiento o recorte los cables de vínculo del teclado a 3/8" (10 mm). Cada borne admitirá uno o dos cables Nº. 18 (1,0 mm²).
5. Desconecte el bloque de bornas de la unidad de pared.
6. Conecte los cables con el bloque de bornas tal como se muestra en las Figuras 2 y 3.
7. Conecte de nuevo, el bloque de bornas de la unidad de pared.
8. Conecte a los Cierres de entrada externa (opcional). Todos los teclados *seeTouch™* admiten dos cierres de contacto seco de bajo voltaje. Conecte los cables para cierres con el control si es necesario. Vea la Figura 2.

Cuando se utilizan cierres de entrada externa:

Verifique la compatibilidad de los dispositivos de entrada. Las entradas para contactos externos se pueden utilizar con equipos con contactos secos de salida. Los cierres de entrada externa pueden utilizarse con salidas de estado sólido con referencia en tierra si las salidas tienen un voltaje de saturación de estado menor que 2 Vcc y una pérdida fuera de estado menor que 50 µA. Las salidas de contacto seco o de estado sólido deben poder conmutar 15 Vcc a 10 mA. Las salidas deben permanecer en estados cerrados o abiertos por lo menos 40 mseg. para que puedan ser reconocidas por el teclado. Si tiene alguna duda respecto a que si el dispositivo es compatible con estas especificaciones, póngase en contacto con el fabricante.

9. Coloque el teclado como se muestra en la Figura 5. **No ajuste demasiado los tornillos de montaje.**
10. Coloque la botonera, el adaptador y la placa frontal.

11. Restablezca la alimentación del procesador *HomeWorks Interactive™* o la alimentación auxiliar de la conexión de comunicaciones de las unidades de pared.

Figura 1: Retire la Placa Frontal y la Botonera

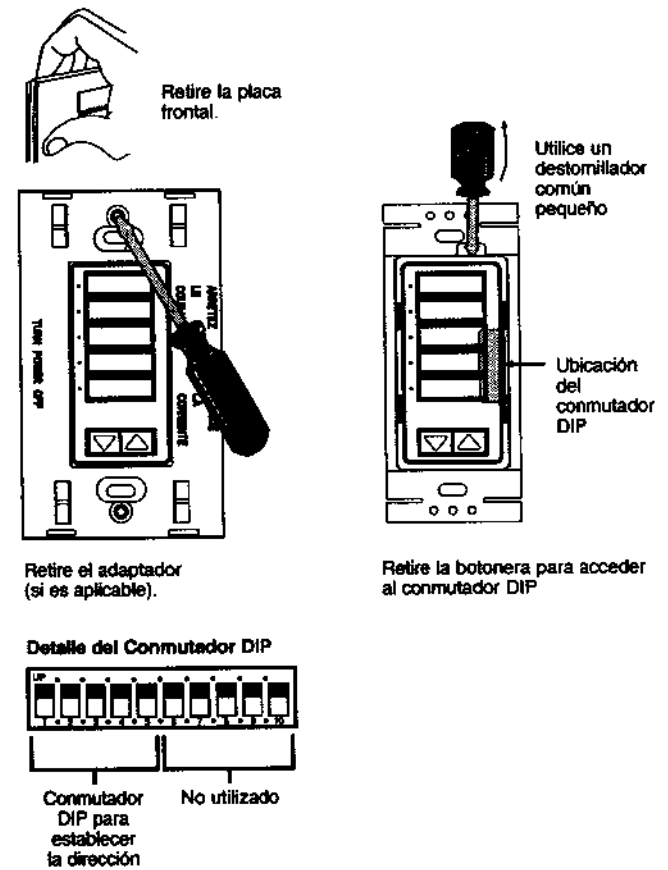
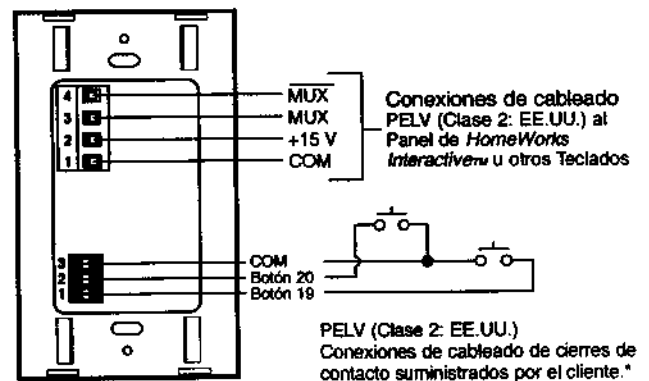


Figura 2: Vista Posterior del Teclado



* Las entradas del interruptor deben ser cierres de contacto seco. Los cierres del interruptor deben ir desde el común al botón seleccionado. Las entradas de interruptor momentáneas requieren un tiempo de cierre de 40 mseg.

Figura 3: Procesador HomeWorks Interactive™ con Teclados seeTouch™

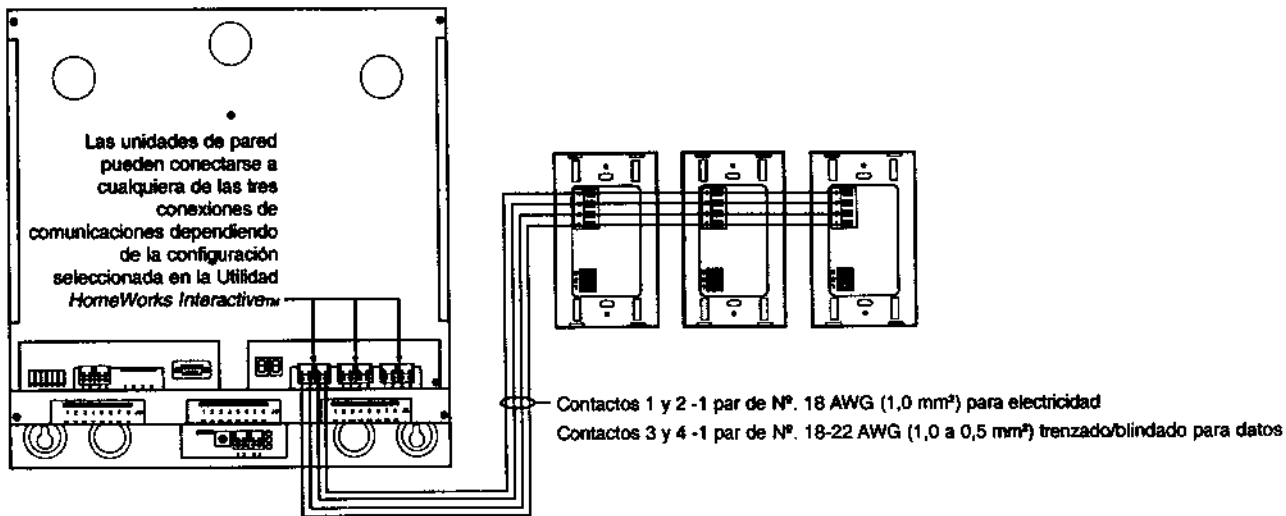


Figura 4: Cuadro de Selección de Direcciones

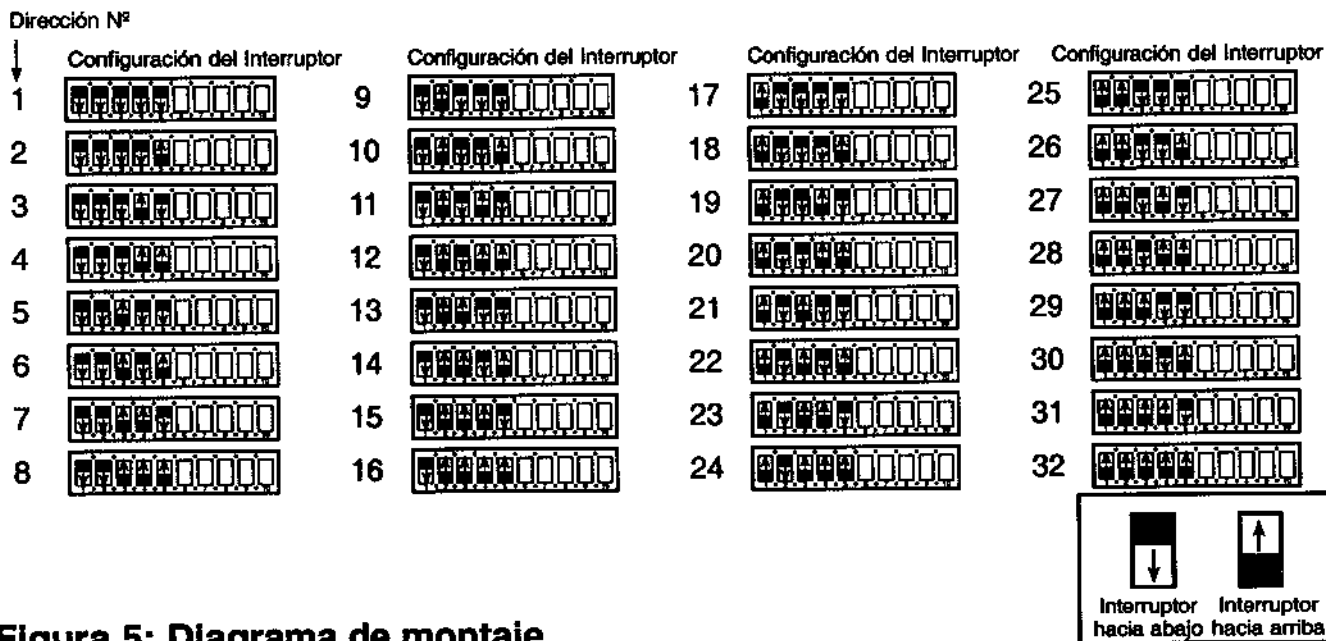
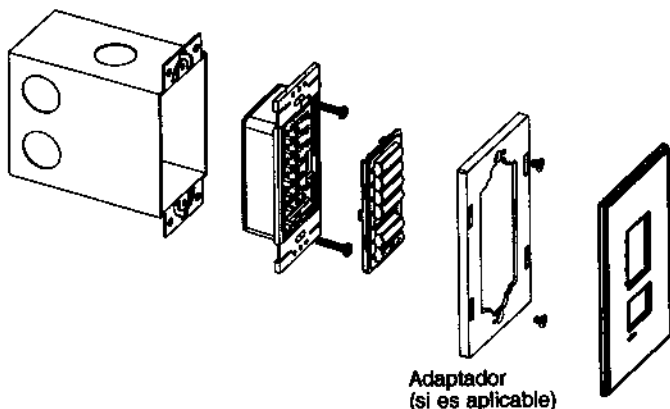


Figura 5: Diagrama de montaje



Solución de Problemas de Teclado *HomeWorks Interactive™*

El teclado funciona correctamente cuando los LED se encienden al presionar los botones.

Síntoma	Causa y Acción
Los LED no se encienden aún cuando se presionan los botones.	<p>No hay corriente eléctrica en el teclado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que haya suministro de electricidad al procesador <i>HomeWorks Interactive™</i>. • Verifique que haya 15 Vcc entre los contactos 1 y 2 del conector del teclado. • Retire el conector de la parte posterior del teclado, verifique las conexiones y vuelva a colocar.
Los LED van de arriba abajo en secuencia.	<p>El teclado funciona correctamente pero no se comunica con el panel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique que el procesador esté funcionando. • Verifique que los cables del teclado 3 y 4 estén conectados correctamente. • Verifique que el vínculo del teclado esté enchufado en el conector correcto del procesador. • Verifique que el vínculo esté configurado para teclados <i>HomeWorks Interactive™</i> en la Utilidad <i>HomeWorks Interactive™</i>.
Los LED se encienden cuando se les presiona, pero la respuesta del sistema es incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> • Controle que el teclado tenga la dirección correcta utilizando la tabla de la página anterior. • Verifique la programación del sistema.

Asistencia técnica y Comercial

Si necesita asistencia, llame al número gratuito del **Centro de Asistencia Técnica de Lutron**. Por favor, indique el número de modelo exacto al llamar.

(800) 523-9466 (EE.UU., Canadá y el Caribe)

Desde otros países llame al:

Tel: (610) 282-3800

Fax: (610) 282-3090

Visite nuestro sitio Web: <http://www.lutron.com>

GARANTÍA LIMITADA

(Válido solamente en Estados Unidos, Canadá, Puerto Rico, y el Caribe.)

Lutron, a discreción propia, reparará o reemplazará las unidades con fallas en sus materiales o fabricación dentro de los dos años posteriores a la compra de las mismas. Para obtener el servicio de garantía, remita la unidad al lugar donde la adquirió o envíela a Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, con servicio postal prepagada. Llame al Centro de Soporte Técnico de Lutron, 800-523-9466. A partir de los dos años, este producto gozará de una garantía proporcional hasta transcurridos ocho años de la compra. Para obtener mayor información acerca de esta garantía, comuníquese con su representante Lutron.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD ESTÁ LIMITADA A UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL COSTO DE INSTALACIÓN, DE REMOCIÓN NI DE REINSTALACIÓN, NI LOS DAÑOS PROVOCADOS POR USO INCORRECTO, ABUSO O REPARACIÓN INADECUADA O INCORRECTA, NI LOS DAÑOS RESULTANTES DE UN CABLEADO O UNA INSTALACIÓN INAPROPIADOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON ANTE UNA DEMANDA POR DAÑOS CAUSADOS POR O RELACIONADOS CON LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA O USO DE LA UNIDAD NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.

La presente garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no admiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, de modo que la limitación anterior puede no ser aplicable en su caso. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, de modo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso.

Este producto puede estar protegido por una o más de las siguientes patentes de los Estados Unidos: 4,835,343; 4,889,999; 5,170,068; 5,237,207; D422,567; D436,930 D453,742 y las correspondientes patentes extranjeras. Patentes de los Estados Unidos y extranjeras en trámite. Lutron y HomeWorks son marcas comerciales registradas y HomeWorks Interactive y seeTouch son marcas comerciales de Lutron Electronics Co., Inc. © 2002 Lutron Electronics Co., Inc.

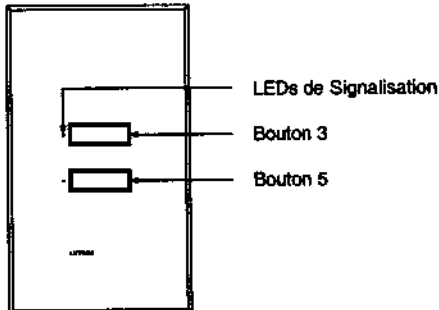
ST-2B-NI	Clavier de commande à 2 boutons
ST-3BRL-NI	Clavier de commande à 3 boutons avec commande principale
ST-4SIR-NI	Clavier de commande à 4 boutons avec récepteur IR et commande principale
ST-5BRL-I/NI	Clavier de commande à 5 boutons avec commande principale
ST-6BRL-I/NI	Clavier de commande à 6 boutons avec commande principale
ST-7B-I/NI	Clavier de commande à 7 boutons

Description

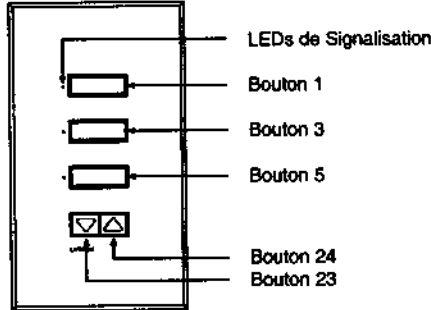
Les claviers de commande ST-2B-NI, ST-3BRL-NI, ST-4SIR-NI, ST-5BRL-NI, ST-5BRL-I, ST-6BRL-NI, ST-6BRL-I, ST-7B-NI et ST-7B-I sont destinés à être utilisés avec les systèmes *HomeWorks Interactive™*. La programmation des boutons du clavier de commande s'effectue à l'aide d'un ordinateur personnel équipé du processeur *HomeWorks Interactive™* via l'utilitaire *HomeWorks Interactive™*.

Chaque bus pour claviers partant du processeur *HomeWorks Interactive™* permet de raccorder jusqu'à 32 claviers de commande, chaque clavier étant doté d'une adresse unique. De même, chaque processeur permet de raccorder jusqu'à 300 LEDs de clavier de commande, chaque clavier *seeTouch™* comptant jusqu'à 15 LEDs. Consulter le guide de référence technique *HomeWorks Interactive™* avant d'augmenter le nombre de LEDs.

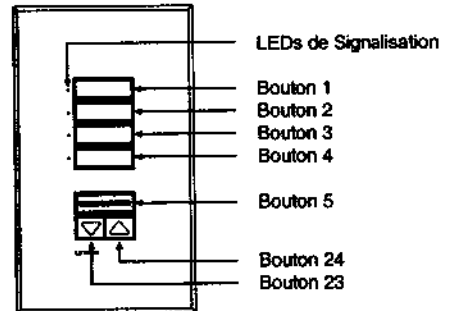
Clavier de commande ST-2B-NI



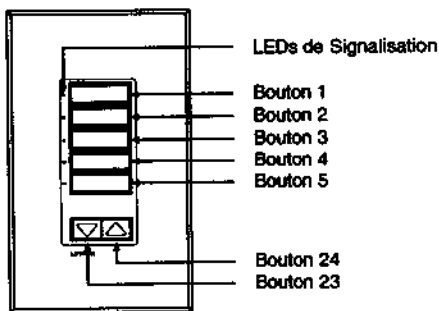
Clavier de commande ST-3BRL-NI



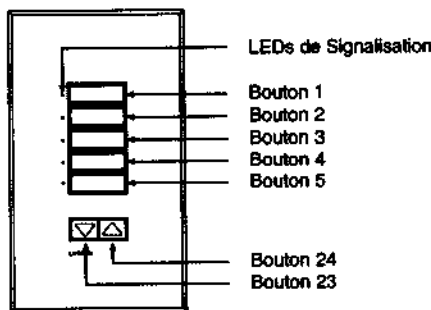
Clavier de commande ST-4SIR-NI



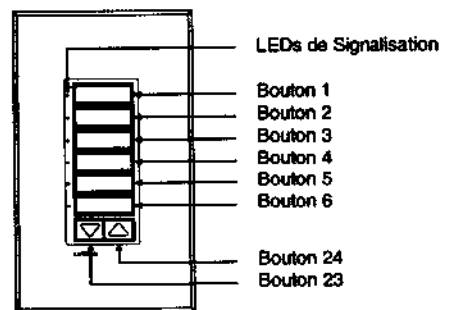
Clavier de commande ST-5BRL-I



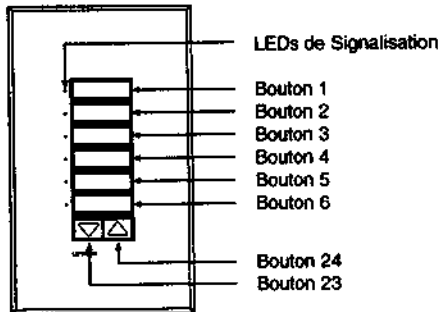
Clavier de commande ST-5BRL-NI



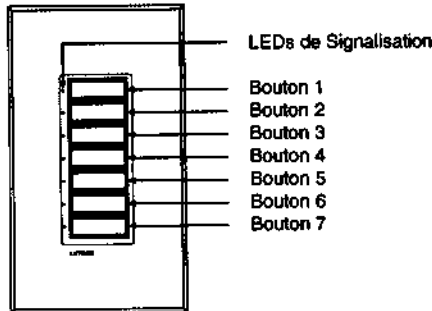
Clavier de commande ST-6BRL-I



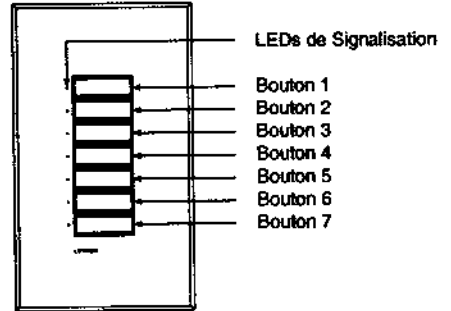
Clavier de commande ST-6BRL-NI



Clavier de commande ST-7B-I



Clavier de commande ST-7B-NI



Français

Installation

1. Déconnecter les claviers de commande en mettant hors tension l'ensemble des disjoncteurs raccordés au processeur *HomeWorks Interactive™* ou à l'alimentation auxiliaire du bus pour claviers de commande.



Toute opération de câblage réalisée SOUS TENSION risque de provoquer des blessures.

2. Retirer la plaque et l'ensemble bouton. Pour les modèles encastrés (ouverture décorative) et les applications à plusieurs éléments, il faut retirer l'adaptateur avant l'ensemble bouton. Pour les modèles non encastrés (ouverture ornementaux), il n'est pas nécessaire de le retirer. Voir la Figure 1.
3. **Attribution d'adresse aux claviers de commande.** Attribuer une adresse unique à chaque clavier de commande en procédant au réglage du commutateur DIP. Voir l'emplacement du commutateur DIP en Figure 1 et les points de réglage en Figure 4. Veiller à consigner l'adresse à des fins de programmation ultérieure.
4. Dénuder les fils d'isolation ou les fils du bus pour clavier de commande sur une longueur de 3/8" (10 mm). Chaque borne peut recevoir un ou deux fils de 1,0 mm² de section (N°. 18-gauge).
5. Déconnecter à l'arrière du clavier le connecteur de la liaison de communication des claviers.
6. Raccorder les fils au connecteur comme indiqué aux Figures 2 et 3.
7. Connecter à l'arrière du clavier le connecteur de la liaison de communication des claviers.
8. Se raccorder aux contacts à fermeture externes (en option). Tous les claviers de commande *seeTouch™* peuvent recevoir deux contacts secs basse tension. Si nécessaire, raccorder les fils permettant le contrôle des contacts. Voir la Figure 2.

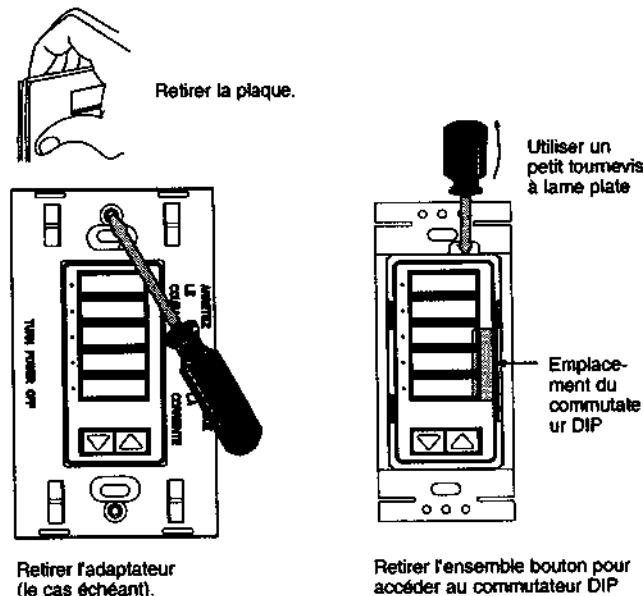
En cas d'utilisation de contacts à fermeture externes :

S'assurer de la compatibilité des dispositifs d'entrée. La carte externe de contact sec en entrée a pour but de pouvoir connecter d'autres équipements fournissant des contacts secs. Ils peuvent également être utilisés avec des sorties statiques, référencées à la masse, si elles présentent une tension de saturation à l'état passant inférieure à 2 VCC et un courant de fuite dans l'état bloqué inférieur à 50 µA. Les sorties à contact sec ou statiques doivent pouvoir commuter dès 15 VCC sous une intensité de 10 mA. Elles doivent rester à l'état fermé ou ouvert pendant au moins 40 msec pour être reconnues par le bloc de commande. Pour toute question concernant la compatibilité du dispositif au regard de ces spécifications, consulter le fabricant.

9. Remonter le clavier de commande comme indiqué en Figure 5. **Ne pas dépasser le couple de serrage des vis de montage.**

10. Remettre en place l'ensemble bouton, l'adaptateur et la plaque.
11. Remettre en marche le courant pour le processeur *HomeWorks Interactive™* ou pour l'alimentation auxiliaire pour la liaison de communication des claviers.

Figure 1 : Retirer la plaque et l'ensemble bouton



Retirer l'adaptateur (le cas échéant).

Retirer l'ensemble bouton pour accéder au commutateur DIP

Vue détaillée du commutateur DIP

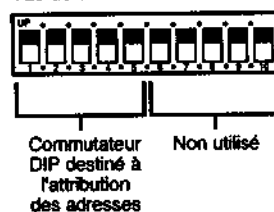
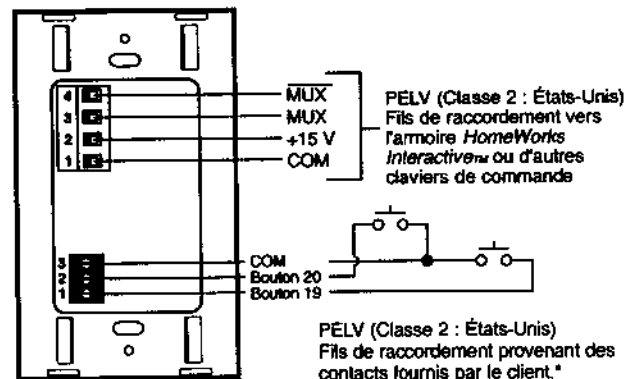


Figure 2 : Vue arrière du bloc de commande



* Les entrées externes doivent être à contact sec. Ces contacts doivent être raccordés entre le commun et le bouton sélectionné. Elles doivent être activées pendant au moins 40 msec.

Figure 3 : Processeur *HomeWorks Interactive™* avec blocs de commande *seeTouch™*

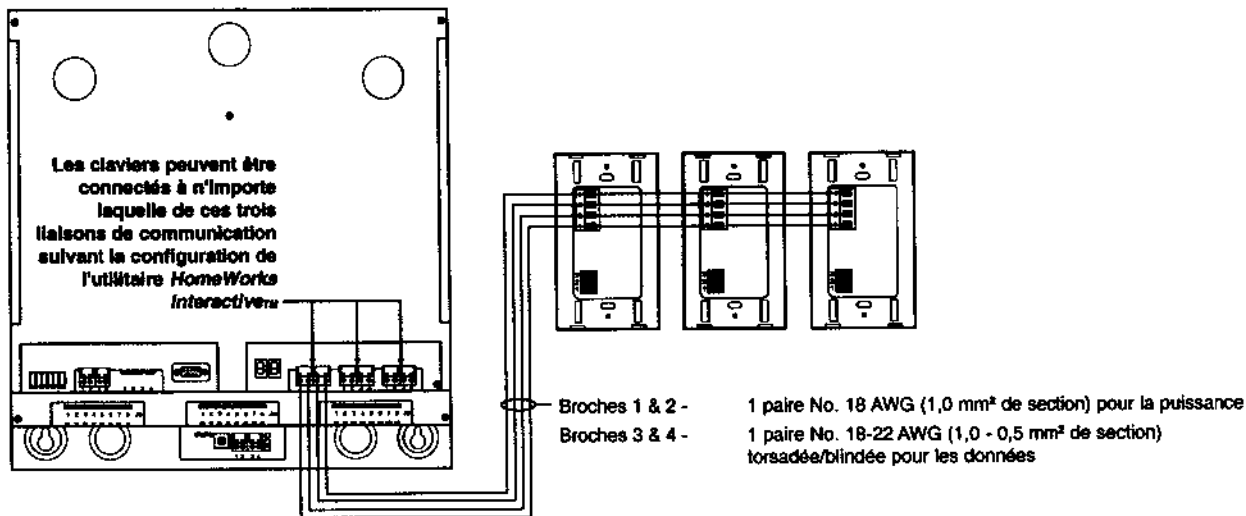
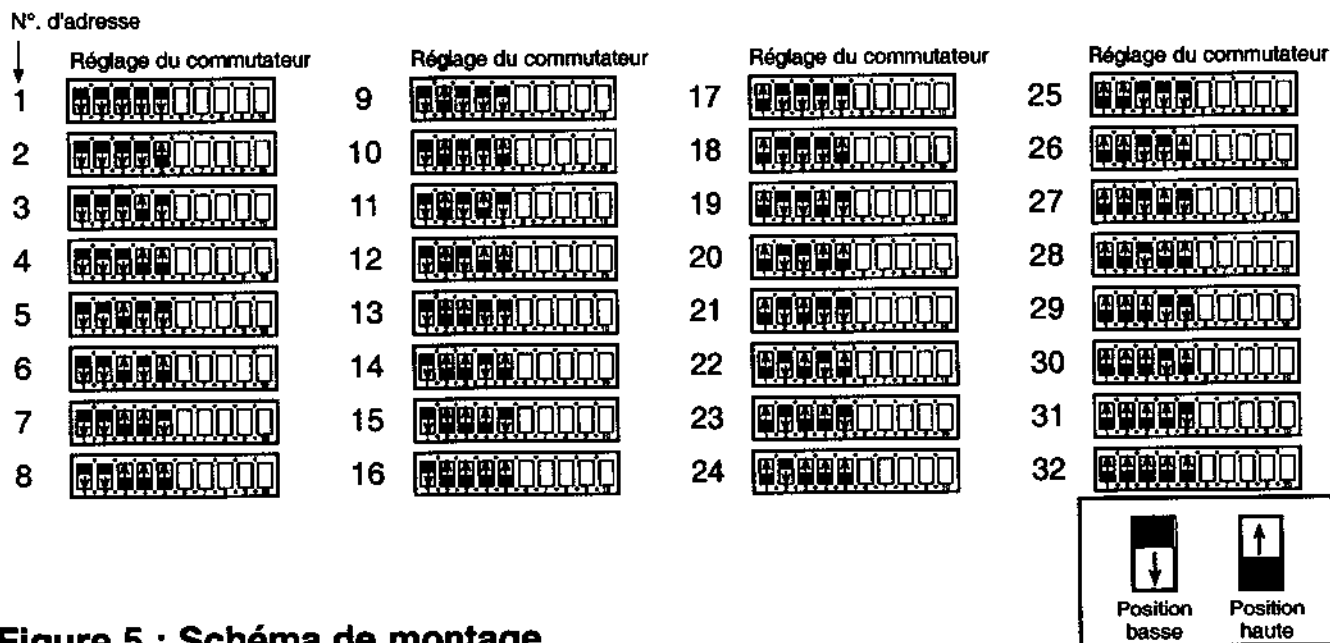


Figure 4 : Graphique de sélection des adresses



Français

Figure 5 : Schéma de montage

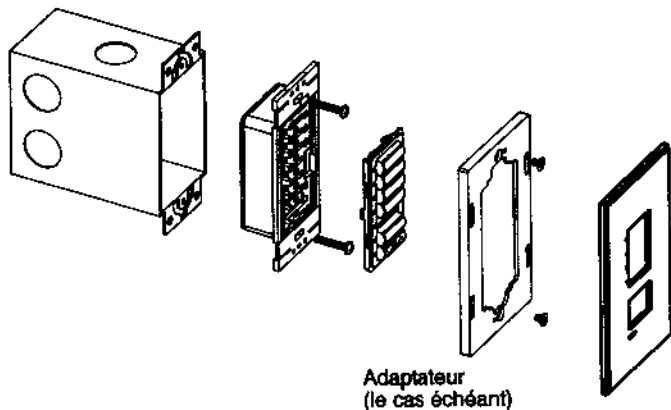


Tableau de dépannage du clavier de commande *HomeWorks Interactive™*

Le clavier de commande fonctionne correctement si les LEDs s'allument lorsque l'on appuie sur les boutons.

Symptôme	Cause et Action
Les LEDs ne s'allument pas même si l'on appuie sur les boutons.	<p>Le clavier de commande n'est pas alimenté.</p> <ul style="list-style-type: none">• S'assurer que le processeur <i>HomeWorks Interactive™</i> est sous tension.• Vérifier la présence du 15VCC entre les broches 1 & 2 du connecteur du clavier de commande.• Retirer le connecteur de la partie arrière du clavier de commande, vérifier les connexions puis les remplacer.
Les LEDs s'allument de manière séquentielle de haut en bas.	<p>Le clavier de commande fonctionne correctement mais ne communique pas avec l'armoire.</p> <ul style="list-style-type: none">• Vérifier que le processeur fonctionne.• S'assurer que les fils 3 & 4 du clavier de commande sont correctement raccordés.• S'assurer que le bus pour clavier de commande est raccordé au connecteur approprié du processeur.• S'assurer que la configuration du bus est bien appropriée aux claviers de commande <i>HomeWorks Interactive™</i> de l'utilitaire <i>HomeWorks Interactive™</i>.
Les LEDs s'allument lorsque l'on appuie sur un bouton, mais le système ne réagit pas correctement.	<ul style="list-style-type: none">• S'assurer que l'adresse du clavier de commande est correcte en se référant au tableau de la page précédente.• Vérifier la programmation du système.

Français

Assistance technique et commerciale

Pour toute assistance, composer le numéro d'appel gratuit du **centre de support technique Lutron**. Ne pas oublier de mentionner la référence exacte du modèle lors de l'appel.

(800) 523-9466 (Aux États-Unis, au Canada et dans les Caraïbes)

Pour les autres pays, composer les numéros suivants :

Tél : (610) 282-3800

Fax : (610) 282-3090

Visitez notre site web : www.lutron.com

LIMITATION DE GARANTIE

Lutron prendra la décision de procéder à la réparation ou au remplacement de toute unité défectueuse en terme de matériel ou de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat. Pour obtenir l'application de la garantie, retourner l'unité à son lieu d'achat ou l'expédier à Lutron à 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, port pré-payé. Pour joindre le centre de support technique Lutron, composer le numéro d'appel gratuit 800-523-9466. Une fois les deux années écoulées, une garantie définie au pro-rata s'applique à ce produit pendant huit ans à compter de la date d'achat. Pour obtenir de plus amples informations concernant la garantie, prendre contact avec un représentant Lutron.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE EST LIMITÉE À DEUX ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS D'INSTALLATION, DE DÉMONTAGE OU DE RÉINSTALLATION, LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE UTILISATION INCORRECTE, D'ABUS, DE RÉPARATION IMPROPRE OU INCORRECTE NI LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE INSTALLATION OU D'UN CÂBLAGE INCORRECTS. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NON PLUS LES DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS. LA RESPONSABILITÉ DE LUTRON QUANT À TOUTE RÉCLAMATION CONCERNANT DES DOMMAGES RÉSULTANT OU EN RELATION AVEC LA FABRICATION, LA VENTE, L'INSTALLATION, LA LIVRAISON OU L'UTILISATION DE L'UNITÉ NE DOIT JAMAIS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DE L'UNITÉ.

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques et éventuellement certains autres selon les états. Certains états n'autorisent pas la restriction de la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limitation ci-dessus ne s'applique pas. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, par conséquent la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'appliquent pas.

Ce produit peut relever du domaine d'application d'un ou plusieurs brevets américains suivants : 4,835,343; 4,889,999; 5,170,068; 5,237,207; D422,567; D436,930; D453,742 ainsi que de leurs équivalents étrangers. Les brevets américains et étrangers sont en instance. Lutron et HomeWorks sont des marques déposées et HomeWorks Interactive et seeTouch sont des marques de commerce de Lutron Electronics Co., Inc.
© 2002 Lutron Electronics Co., Inc.